



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

**BANDO DI CONCORSO PER L'ACCESSO AI CORSI DI LAUREA MAGISTRALE
A NUMERO PROGRAMMATO
LINGUE E LETTERATURE MODERNE DELL'OCCIDENTE E DELL'ORIENTE
DELLA SCUOLA DELLE SCIENZE UMANE E DEL PATRIMONIO – A.A. 2015/2016**

Decreto n. 2532/2015

Università degli Studi di Palermo		
Titolo	V Classe	2 Fascicolo
N. 52688	del 22 luglio 2015	
UOR Sc. Umane e Patr. Culturale	CC	RPA A.M. Sposito

IL RETTORE

- VISTO** il D.M. 22 ottobre 2004, n. 270, “Modifiche al Regolamento recante norme concernenti l’autonomia didattica degli Atenei, approvato con decreto del Ministro dell’Università e della Ricerca Scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n.509”;
- VISTI** i DD.MM. 16 marzo 2007 con i quali sono state definite, ai sensi del predetto decreto n. 270/2004, le classi dei corsi di laurea e dei corsi delle lauree magistrali;
- VISTO** il Regolamento Didattico di Ateneo emanato con D.R. 3972/2014 dell’11/11/2014;
- VISTO** il DM 47/2013 “Decreto autovalutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei corsi di studio e valutazione periodica”;
- VISTA** la legge 30 luglio 2002, n. 189, “Modifica alla normativa in materia di immigrazione e di asilo”;
- VISTA** la legge 5 febbraio 1992, n. 104, “Legge-quadro per l’assistenza, l’integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate” e successive modificazioni;
- VISTA** la legge 8 ottobre 2010, n. 170 “Norme in materia di disturbi specifici di apprendimento in ambito scolastico”;

- VISTA** la legge 2 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” e successive modifiche ed integrazioni;
- VISTO** il D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000 “Disposizioni legislative in materia di documentazione amministrativa”;
- VISTA** le delibera del Senato Accademico del 24 febbraio 2014;
- VISTO** il Regolamento Didattico di Ateneo emanato con D.R. 3972/2014 dell'11/11/2014;
- VISTA** la delibera del Consiglio della Scuola di Scuola delle Scienze Umane e del Patrimonio Culturale del 9 aprile 2015 riguardante il potenziale formativo dei corsi programmati a livello nazionale 2015/2016;
- VISTA** la delibera del Consiglio del Senato Accademico n. 26 del 10 febbraio 2015 “Numero dei posti disponibili per i Corsi di Studio con Accesso programmato a livello nazionale 2015/2016”;
- VISTA** delibera del Consiglio di Amministrazione del 31 marzo 2015 riguardante la definizione dell'Offerta Formativa 2015/2016 e programmazione degli accessi;

DECRETA

Articolo 1

Per l'anno accademico **2015/2016** è bandito il concorso per titoli e colloquio relativo all'ammissione al **Corso di Laurea Magistrale interclasse in “Lingue e letterature moderne dell'Occidente e dell'Oriente” (interclasse LM-36 – LM-37) – codice corso 2141-2142** per un contingente di **88 (ottantotto) posti** , più **10 (dieci) posti** riservati a cittadini non comunitari residenti all'estero più **2 (due) posti** riservati a cittadini cinesi aderenti al programma “Marco Polo”.

Per gli studenti che si immatricoleranno al Corso di Laurea magistrale è obbligatoria la frequenza ai corsi (lezioni didattiche curricolare ed esercitazioni linguistiche con ex lettori/CEL) relativi ai settori scientifico-disciplinari di Lingue e Traduzione Straniera; saranno consentite le assenze limitatamente al 25% del monte ore di ciascun insegnamento.

Articolo 2

Sono ammessi a partecipare alla prova tutti coloro che siano in possesso di almeno uno tra i seguenti requisiti:



laurea di I livello nella classe L-11 secondo il D.M. 509/99 o 270/04, o laurea quadriennale secondo il vecchio ordinamento (precedente al D.M. 509/99) in Lingue e letterature straniere ovvero di altro titolo di studio conseguito in Italia o all'estero affine alla medesima classe.

laurea di I livello in una classe diversa da quelle di cui al punto 1) con almeno 60 CFU nei settori scientifico disciplinari di seguito indicati e così distribuiti: Lingue straniere 36 cfu e Letterature straniere 24 cfu, ed in particolare nei SSD:

L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese

L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola

L-LIN/09 Lingua e traduzione – lingua portoghese e brasiliana

L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese

L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca

L-LIN/18 Lingua e letteratura albanese

L-LIN/20 Lingua e letteratura neogreca

L-LIN/21 Slavistica

L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia

L-LIN/03 Letteratura francese

L-LIN/05 Letteratura spagnola

L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane

L-LIN/08 Letteratura portoghese e brasiliana

L-LIN/10 Letteratura inglese

L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane

L-LIN/13 Letteratura tedesca

L-OR/12 Lingua e letteratura araba

I suddetti cfu relativi alle lingue ed alle letterature straniere del SSD L-OR/12(Lingua e letteratura araba) si intendono estesi anche alle materie affini o equipollenti alla lingua ed alla letteratura araba e conseguentemente si intendono estesi alle materie affini o equipollenti relative ad altri settori scientifico disciplinari delle lingue e letterature .

Per coloro che hanno conseguito la laurea triennale nella classe L-12 ex DM. 270/2004 i requisiti per l'accesso sono 36 cfu nei SSD sopra riportati relativi alle Lingue straniere e 24 cfu nei SSD sopra riportati relativi alle Letterature straniere.



Ai sensi dell'art.16, comma 7, del Regolamento Didattico di Ateneo, lo studente è ammesso a sostenere le prove di accesso anche in mancanza della laurea ma l'iscrizione al primo anno della Laurea Magistrale è vincolata al conseguimento della laurea prima della data prevista nel bando per l'iscrizione alla stessa.

A tal fine, a pena di esclusione, tutti i candidati dovranno far pervenire presso la Presidenza della Scuola delle Scienze Umane e del Patrimonio Culturale (Viale delle Scienze edificio Wurth) a partire dal 1 settembre 2015 e non giorno 9 ottobre 2015 in busta chiusa (a pena di esclusione) i seguenti documenti:

1) la fotocopia del MAV pagato

2) la documentazione comprovante il conseguimento della laurea con gli esami sostenuti e il voto finale o, per i laureandi, l'autocertificazione dell'iscrizione al CdS triennale e degli esami sostenuti. L'elenco degli esami sostenuti (dei laureati e dei laureandi) dovrà comprendere la denominazione dell'insegnamento, il settore scientifico-disciplinare, voto e numero di crediti,

3) fotocopia firmata di un valido documento di identità personale

La busta chiusa dovrà essere indirizzata Al Presidente della Commissione valutatrice per l'accesso al CdS adito e riportare, inoltre, all'esterno:

- nome e cognome e indirizzo del candidato

- denominazione completa ed esatta del CdS magistrale per cui si concorre

I documenti possono essere presentati in originale, in copia autentica ovvero in copia dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000, ovvero nei casi previsti essere attestati con dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell'art. 46 o di notorietà ai sensi dell'art. 47. del citato decreto.

I dati e documenti in possesso dell'Università di Palermo potranno essere acquisiti d'ufficio

qualora il candidato indichi gli elementi indispensabili per il reperimento delle informazioni o dei dati richiesti.

La Commissione esaminatrice provvederà al controllo dei requisiti per l'accesso e comunicherà l'elenco degli ammessi alla selezione tramite pubblicazione sul sito della Scuola, il 13 ottobre 2015.



I cittadini comunitari ovunque residenti e quelli non comunitari regolarmente soggiornanti in Italia, di cui all'art. 39, comma 5, del decreto legislativo 25 luglio 1998, n° 286, così come modificato dall'art. 26 della legge 30 luglio 2002, n° 189, in possesso di titolo di studio relativo ad un corso di laurea conseguito in Italia (vedi art. 2) o, se conseguito all'estero, riconosciuto come equipollente ai fini dell'immatricolazione, accedono alla prova senza limitazione di contingente.

Possono, altresì, partecipare alla prova i cittadini non comunitari residenti all'estero ed i cittadini cinesi aderenti al programma "Marco Polo", cui è riservato il contingente di posti determinato all'art. 1, in possesso di un titolo di studio relativo ad un corso di laurea conseguito in Italia (Vedi art. 2) o, se conseguito all'estero, riconosciuto come equipollente ai fini dell'immatricolazione.

I cittadini non comunitari residenti all'estero, inseriti di diritto nell'elenco degli ammessi alla selezione (pubblicata il 13 ottobre 2015), svolgeranno in lingua italiana a partire dal 14 ottobre 2015 il colloquio di ammissione orientato alle aree del sapere del Corso di Studio adito. Tale prova sostituisce il colloquio previsto per i candidati comunitari.

Tutte le disposizioni riguardanti l'accesso degli studenti stranieri potranno essere assunte consultando le "Norme ministeriali per l'accesso degli studenti ai corsi universitari anno accademico 2015-16" a cui ci si richiama integralmente, sul sito del Miur (LINK:www.studiare-in-italia.it/studentistranieri)

Articolo 3

La domanda di partecipazione alla prova concorsuale, indirizzata al Magnifico Rettore, deve essere effettuata esclusivamente on line.

Per provvedere all'elaborazione della domanda on line occorre:

1. registrarsi sul sito : <http://www.unipa.it/target/studenti/servizi-online/portale-studenti/> cliccando sull'apposito link "pagina di registrazione";
2. accedere alla pagina personale del portale studenti;
3. selezionare la voce "Domanda di partecipazione a concorso per Corsi di Laurea a numero programmato" e compilare in ogni parte la domanda;
4. stampare la domanda e il modulo di versamento della tassa di partecipazione al concorso



(MAV) di € 55,00 (cinquantacinque/00), **in nessun caso rimborsabile**, da pagare presso un qualunque sportello del Banco di Sicilia – UniCredit Group (ad eccezione della Agenzia 33 di Palermo – Parco d'Orleans) **inderogabilmente entro l'orario di chiusura degli sportelli bancari del giorno 24 agosto 2015. Il pagamento on line dovrà essere effettuato nderogabilmente entro le ore 17.00 del giorno 24 agosto 2015.**

Si raccomanda di controllare l'esatta corrispondenza della "denominazione del corso" con il corso di laurea prescelto, poiché l'inserimento del candidato negli elenchi dei corsi scelti avverrà utilizzando il codice identificativo del corso di laurea da lui stesso selezionato nella domanda di partecipazione.

I candidati sono invitati a conservare con cura la ricevuta dell'avvenuto pagamento della tassa di partecipazione al concorso e, se richiesta, mostrarla il giorno del colloquio alla Commissione Generale di Coordinamento o al Responsabile d'Aula.

Entro il giorno 31 agosto 2015, verrà pubblicato sul sito <http://www.unipa.it/amministrazione/area1/ssp10/> l'elenco dei candidati che hanno presentato domanda di partecipazione.

Non saranno prese in considerazione domande redatte utilizzando modulistica o bollettini diversi da quelli ufficiali, inoltrate con modalità diverse da quelle sopra descritte o il cui Mav sia stato pagato oltre il termine indicato.

In ordine alle autocertificazioni rese, il candidato, nel caso di dichiarazioni mendaci, incorrerà nelle sanzioni penali previste per le dichiarazioni non veritiere, la formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'articolo 76 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese (art. 75 DPR 28 dicembre 2000, n. 445) e sarà dichiarato automaticamente decaduto dal diritto all'immatricolazione.

I candidati hanno l'obbligo di prendere visione del presente bando nella sua interezza.

Pertanto, gli stessi, sono i soli responsabili della corretta indicazione dei dati occorrenti per le procedure di ammissione al concorso e sono tenuti a controllarne l'esattezza; si impegnano, altresì, se vincitori, ad attenersi scrupolosamente al contenuto ed alle procedure relative alla fase dell'immatricolazione.

I candidati portatori di handicap, ai sensi della legge n. 104 del 5 febbraio 1992, modificata



dalla legge n. 17/1999, che, in relazione alla propria tipologia di disabilità, necessitano di trattamento individualizzato per gli esami (assistenza alla persona, tutorato specializzato, trasporto e accompagnamento, sussidi tecnici specifici), dovranno compilare la parte all'uopo predisposta al momento del perfezionamento dell'iscrizione sul portale studenti dell'Università di Palermo, indicando il tipo di ausilio richiesto. Gli interessati, dovranno fornire, inoltre, documentata richiesta scritta, inderogabilmente, **entro le ore 13,00 del giorno 24 agosto 2015** all'Unità Operativa Abilità diverse- Viale delle Scienze - edificio 9 – 90128 Palermo, al fine di consentire una adeguata organizzazione del servizio richiesto. Successivamente a tale data non si potrà assicurare la predisposizione dei necessari ausili richiesti per lo svolgimento delle prove.

I candidati affetti da disturbi specifici di apprendimento (DSA) certificati ai sensi della legge n.170 del 8.10.2010, dovranno compilare la parte all'uopo predisposta al momento del perfezionamento dell'iscrizione sul portale studenti dell'Università di Palermo, e fornire la relativa certificazione alla Unità Operativa Abilità diverse- Viale delle Scienze - edificio 9 – 90128 Palermo, inderogabilmente **entro le ore 13,00 del giorno 24 agosto 2015**.

Ai sensi dell'art. 12 del D.M. del 28.06.2012 n. 196, e dell'art. 11 comma 2, del D.M. n. 334 del 24.04.2013, al candidato affetto da DSA è concesso un tempo aggiuntivo pari al 30% in più rispetto a quello previsto per lo svolgimento della prova. Qualora i candidati affetti da DSA necessitano di particolari ausili strumentali, dovranno depositare apposita e documentata richiesta scritta, inderogabilmente, **entro le ore 13,00 del giorno 24 agosto 2015** all'Unità Operativa Abilità diverse- Viale delle Scienze - edificio 9 – 90128 Palermo. Successivamente a tale data non si potrà assicurare la predisposizione dei necessari ausili richiesti per lo svolgimento delle prove.

Articolo 4

La Commissione esaminatrice sarà nominata con Decreto Rettorale, su proposta della Scuola. L'elenco dei componenti della commissione sarà pubblicata sul sito web <http://portale.unipa.it/amministrazione/area7/spp10/>.

Articolo 5

La prova di ammissione prevede un colloquio attitudinale volto ad individuare le motivazioni culturali e le competenze linguistiche del candidato, e si terrà presso la Scuola delle Scienze Umane e del Patrimonio Culturale - Viale delle Scienze – Palermo a partire dal 14 ottobre 2015



Saranno ammessi al Corso di Laurea magistrale i candidati che si collocheranno in posizione utile nella graduatoria compilata sulla base del punteggio complessivo riportato.

La Commissione provvederà al calcolo del punteggio complessivo che terrà conto :

- della media ponderata dei voti riportati nei settori scientifico-disciplinari relativi alle lingue e alle letterature straniere presenti nei curricula delle lauree triennali.
- di un punto per ogni voto finale di laurea superiore a 102 e un punto per la lode;
- del voto assegnato per il colloquio attitudinale espresso in ventesimi (da 0 a 20)

A parità di punteggio prederà in graduatoria il candidato più giovane di età.

Il presente avviso ha valore di convocazione ufficiale e gli interessati non riceveranno alcuna ulteriore comunicazione.

Articolo 6

I candidati potranno essere ammessi alla prova concorsuale previa esibizione di un valido documento di identità personale. Qualora il candidato non dovesse figurare nell'elenco degli ammessi alla prova, condizione necessaria per l'ammissione, **con riserva**, sarà l'esibizione della ricevuta del pagamento del MAV.

La Commissione provvederà all'identificazione personale di ciascun candidato, mediante annotazione, su appositi registri, degli estremi del documento di riconoscimento in corso di validità.

Articolo 7

Le graduatorie di merito saranno rese note a partire dal 19 ottobre 2015 **con valore di notifica, mediante pubblicazione sul sito internet <http://portale.unipa.it/amministrazione/area7/ssp10/>**

Saranno redatte due graduatorie una per i candidati comunitari e stranieri residenti in Italia – di cui all'art. 26 della legge n. 182/2002, e l'altra per i candidati stranieri residenti all'estero.

Articolo 8

I candidati, che in base alla graduatoria pubblicata e in relazione al numero dei posti stabiliti dal presente bando, risulteranno inseriti nell'elenco dei vincitori, dal giorno della pubblicazione



della graduatoria ed inderogabilmente entro e **non oltre il 23 ottobre 2015**, dovranno procedere ad immatricolarsi seguendo la procedura di seguito indicata:

Per immatricolarsi occorre:

1. Fornirsi dei dati anagrafici e del codice fiscale personale e dei componenti del proprio nucleo familiare;
2. Fornirsi del proprio reddito ISEE;
3. Possedere un indirizzo di posta elettronica;
4. Munirsi di foto tessera digitale con le seguenti caratteristiche: formato JPEG, dimensioni 420x480 pixel, dimensioni non superiori ai 200 Kb, (in caso di difficoltà fare riferimento alle istruzioni presenti nel tutorial del PORTALE STUDENTI);
5. Collegarsi al PORTALE STUDENTI accedendo dalla pagina web <http://www.unipa.it/target/studenti/servizi-online/portale-studenti/>
6. Accedere con le proprie credenziali (username e password) e seguire le istruzioni per la pratica di immatricolazione al termine della quale verrà prodotto un documento in formato pdf;
7. Stampare la domanda di immatricolazione e i versamenti bancari (MAV) da pagare presso un qualunque sportello del Banco di Sicilia – Unicredit Group (ad eccezione dell' Agenzia 33 di Palermo – Parco d'Orleans);
8. Consegnare la domanda di immatricolazione alla Segreteria Studenti della Scuola delle Scienze Umane e del Patrimonio Culturale viale delle Scienze Ed. 3 - Palermo, debitamente compilata, entro e non oltre le ore 13 di giorno 23 ottobre 2015.

Si sottolinea la necessità di essere già in possesso dell'ISEE all'atto di intraprendere la procedura di immatricolazione, e pertanto, si invitano i candidati a richiederlo, presso un CAF o altri soggetti abilitati, in tempo utile, non essendo possibile procedere in mancanza.

Il candidato che effettui la procedura di immatricolazione senza l'indicazione dell'ISEE verrà, automaticamente, inserito nell'ultima classe contributiva (la più alta), senza possibilità di successivi rimborsi.



Articolo 9

I candidati che non provvederanno al pagamento del MAV di immatricolazione entro il termine perentorio del 23 ottobre 2015 saranno considerati rinunciatari, indipendentemente dalle motivazioni giustificative del ritardo.

Articolo 10

Nell'ipotesi che si rendessero posti vacanti, **il giorno 27 ottobre 2015** verrà data comunicazione del numero dei posti disponibili e dei candidati aventi diritto all'immatricolazione in base alla collocazione nelle graduatorie di merito, con avviso pubblicato sul sito internet <http://portale.unipa.it/amministrazione/area7/ssp10/>

Articolo 11

Coloro che rientreranno, con riferimento alla loro posizione di merito, nel numero dei posti previsti disponibili dovranno effettuare domanda di immatricolazione, secondo le modalità previste dall'articolo 8, **entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 30 ottobre 2015**, pena la decadenza.

Oltre la suddetta data, nell'ipotesi che si rendessero vacanti ulteriori posti, si procederà allo scorrimento della graduatoria **fino alla copertura dei posti disponibili**, con la pubblicazione degli aventi diritto, sul sito internet <http://portale.unipa.it/amministrazione/area7/ssp10/>

Gli interessati, dovranno, entro cinque dalla pubblicazione dello scorrimento, pena la decadenza, presentare domanda di immatricolazione secondo le modalità previste dall'art. 8

Articolo 12

Il Responsabile del Procedimento amministrativo, secondo il disposto della legge N. 241 del 7 agosto 1990, è il **Funzionario Responsabile della Segreteria Amministrativa, Sig.ra Anna Maria Sposito.**

I candidati hanno la facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento concorsuale secondo le modalità previste dal regolamento (D.R. 664 del 09 Febbraio 2004), ai sensi della L. 7 Agosto 1990, n. 241 e del D.P.R. 352/92. Le istanze dovranno essere presentate



all'Ufficio per le Relazioni con il Pubblico dell'Amministrazione Centrale, presso l'Hotel De France, salita dell'Intendenza n.1, (Piazza Marina), Palermo.

Per tutto quanto non espressamente contemplato nel presente bando valgono le disposizioni di legge vigenti.

SI RICORDA CHE IL PRESENTE DECRETO HA VALORE DI CONVOCAZIONE UFFICIALE: GLI INTERESSATI, PERTANTO, NON RICEVERANNO ALCUNA ULTERIORE COMUNICAZIONE.

IL RETTORE
Prof. Roberto Lagalla

IL PRO-RETTORE ALLA DIDATTICA
Prof.ssa Rosa Maria Serio

